Oulimata Ndoye

SENEGAL > BOLZANO
ESTETISTA

SENEGAL > BOZEN
KOSMETIKERIN

Sempre positiva
16 Giugno 2022

Mi chiamo Oulimata Ndoye sono nata a Dakar, la capitale del Senegal, 40 anni fa.

Sono arrivata in Italia nel dicembre 2007, non era la prima volta che lasciavo l'Africa ma era la prima volta che lasciavo il mio paese per vivere in un altro paese. Dal 2007 ad oggi non ho sempre abitato in Italia, ho vissuto anche a Parigi per tre anni, da fine 2011, in questo tempo, poi sono tornata in Italia, sono stata nuovamente in Senegal per 3 anni per far vivere l'esperienza dell'Africa ai miei figli.

Qui in Italia non ho abitato solo a Bolzano, quando sono arrivata ho abitato a Ravenna per molto tempo. Sono mamma di 3 figli che hanno rispettivamente: 14; 9; 7 anni.

In questo momento faccio un lavoro d'ufficio, sono impiegata all'ufficio personale di Caritas, il mio sogno però sarebbe quello di lavorare in un salone di bellezza: da sempre sono attratta da tutto ciò che è legato alla bellezza e all'estetica. Trucco, acconciature, massaggi, trattamento viso e corpo, unghie etc…, sono per me cose affascinanti, per questo mi piacerebbe in un futuro aprire un salone mio.

L'amore per la bellezza e tutto quello che ne è legato l'ho appreso in Africa dove fin da bambine si impara subito ad acconciare i capelli, a fare trucco, etc. Da noi ci sono molte feste e quindi c'è sempre l'occasione di sistemarsi i capelli, truccarsi, vestirsi: si impara

Optimistisches Bleiben
16. Juni 2022

Mein Name ist Oulimata Ndoye und ich wurde vor 40 Jahren in Dakar, der Hauptstadt des Senegal, geboren.

Ich bin im Dezember 2007 in Italien angekommen. Es war nicht das erste Mal, dass ich Afrika verlassen habe, aber es war das erste Mal, dass ich dauerhaft in ein anderes Land zog. Seit 2007 habe ich nicht nur in Italien gelebt. Ende 2011 zog ich nach Paris, wo ich drei Jahre lang lebte. Ich kehrte nach Italien zurück und ging dann für drei Jahre zurück in Senegal. Ich wollte, dass meine Kinder das Leben in Afrika erleben.

Hier in Italien habe ich nicht nur in Bozen gelebt, als ich ankam, lebte ich lange Zeit in Ravenna. Ich bin Mutter von drei Kindern, die 14, 9 und 7 Jahre alt sind.

Im Moment mache ich einen Bürojob, ich bin im Personalbüro der Caritas beschäftigt, aber mein Traum wäre es, in einem Schönheitssalon zu arbeiten: Alles, was mit Schönheit und Ästhetik zu tun hat, hat mir schon immer gefallen. Make-up, Frisuren, Massagen, Gesichts- und Körperbehandlungen, Nageldesign usw. faszinieren mich, weshalb ich in Zukunft gerne meinen eigenen Salon eröffnen möchte.

Die Liebe zur Schönheit und zu allem, was damit zusammenhängt, habe ich in Afrika gelernt, wo man von klein auf lernt, wie man sich frisiert, schminkt usw. Da es viele Partys gibt, gibt es immer eine Gelegenheit, sich zu frisieren, zu schminken, zu verkleiden:

giocando da bambine con i capelli delle altre bambine o anche con i trucchi. Quasi impossibile trovare una donna africana che non abbia manualità, è una specie di dono, trovare una ragazza africana che non sappia fare i capelli, o cucire o truccare: da noi è una cosa che si impara davvero fin da giovanissime in casa, quasi senza neppure rendersene conto, si guarda la mamma o le sorelle più grandi o le zie o le vicine di casa e così si impara.

Queste abilità io le ho sempre utilizzate, i capelli in casa mia li faccio io, fin da quando ero giovane. In Italia, quando sono arrivata a Ravenna ho poi tenuto anche un corso di estetica, non come allieva ma come docente, è stata una bella esperienza.

Di base in Africa la manodopera costa poco, e avendo come dicevo molte feste la gente si arrangia. Quando avevo all'incirca 11 – 12 anni ho imparato a fare i capelli e i trucchi, è una cosa che mi è sempre piaciuta, vedevo anche cucire ma quello mi piace molto meno.

Oggi per imparare nuove cose guardo i tutorial su youtube, anni fa però i tutorial non c'erano e quindi si imparava solo attraverso altre persone, io ad esempio ho imparato molto da una mia zia: la guardavo e provavo a fare la stessa cosa, all'inizio il risultato non era il massimo ma di volta in volta miglioravo, così facendo ho imparato molti trucchi. Questa mia zia aveva un suo salone in Mali, ho passato del tempo da lei ad aiutarla e così facendo ho appreso ancora di più, questo avveniva quando avevo quasi 20 anni, da lei ho imparato molto, lei adesso non sta più in Mali ma in Francia dove ha aperto un suo salone di bellezza.

Nella mia vita ho fatto altri percorsi, ho studiato, ho aperto anche un ristorante in Senegal insieme a mio marito, ora mi occupo di buste paga e contabilità, però come sogno so che se un giorno smetterò di fare questo lavoro di adesso mi piacerebbe aprire questo salone, solo che qui a Bolzano non è facile trovare un posto, mi piacerebbe aprirlo nel mio paese. Per realizzare il mio sogno qui in Italia il tema principale è quello dei

Man lernt, indem man als Kind mit den Haaren anderer Kinder spielt oder sich sogar schminkt. Es ist fast unmöglich, eine afrikanische Frau zu finden, die nicht handwerklich begabt ist, und es ist selten, ein afrikanisches Mädchen zu finden, das nicht weiß, wie man Haare macht, näht oder sich schminkt. Bei uns ist es etwas, das man von klein auf zu Hause lernt, fast ohne es zu merken. Man beobachtet die eigene Mutter, die älteren Schwestern, die Tanten oder die Nachbarn und auf diese Weise lernt man.

Ich hatte schon immer dieses Talent und habe meine Haare selbst gestylt, seit ich klein war. Als ich nach Ravenna kam, habe ich auch einen Kurs zur Kosmetikerin gemacht, nicht als Studentin, sondern als Lehrerin, das war eine gute Erfahrung.

Im Grunde ist Arbeit in Afrika billig, und da es, wie gesagt, viele Partys gibt, kommen die Menschen über die Runden. Als ich etwa 11 bis 12 Jahre alt war, lernte ich, wie man Haare macht und sich schminkt, etwas, das mir schon immer gefallen hat. Ich habe auch nähen gelernt, aber das hat mir weniger gefallen.

Um neue Techniken zu erlernen, schaue ich mir heute Tutorials auf YouTube an, aber vor Jahren gab es keine Tutorials und man lernte nur durch andere Leute. Ich habe zum Beispiel viel von meiner Tante gelernt: Ich habe sie beobachtet und versucht, das Gleiche zu tun. Am Anfang waren die Ergebnisse nicht die besten, aber mit der Zeit habe ich mich verbessert und eine Menge Tricks gelernt. Meine Tante hatte einen eigenen Salon in Mali, ich habe ihr eine Weile geholfen und dabei noch mehr gelernt. Das war, als ich fast 20 Jahre alt war, ich habe viel von ihr gelernt. Jetzt ist sie nicht mehr in Mali, sondern in Frankreich, wo sie ihren eigenen Schönheitssalon eröffnet hat.

In meinem Leben bin ich verschiedene Wege gegangen: Ich habe studiert, ich habe sogar zusammen mit meinem Mann ein Restaurant im Senegal eröffnet. Jetzt kümmere ich mich um die Gehaltsabrechnung und die Buchhaltung. Aber wenn ich eines Tages aufhöre, diesen Job zu machen, wäre es mein Traum,

fondi, mentre se dovessi realizzarlo in Senegal i fondi che servono sono meno, naturalmente in Senegal se apri un salone devi offrire qualcosa in più che altri non hanno, se fai così allora la gente arriva, devi trovare un'idea originale.

Un oggetto che mi rappresenta è il pennello del fondotinta, è un oggetto da cui sono inseparabile: qui in Italia non è semplice trovare il fondotinta giusto per la mia pelle così come le creme corpo, io alcuni prodotti che usavo in Africa li trovo in Francia e li prendo on line perché qui in Italia non si trovano.

einen Salon zu eröffnen. Hier in Bozen ist es nicht einfach, einen Laden zu finden, ich würde gerne einen in meinem Land eröffnen. Das Hauptproblem bei der Eröffnung eines Salons in Italien sind die finanziellen Mittel, wenn ich es im Senegal eröffnen würde, bräuchte ich weniger Mittel. Um mir Kunden zu sichern, müsste ich allerdings zusätzliche Dienstleistungen anbieten und eine originelle Idee haben, denn es gibt viele Salons im Senegal.

Der Gegenstand, der mich repräsentiert, ist der Make-up-Pinsel, ein Gegenstand, von dem ich mich nicht trennen kann: hier in Italien ist es nicht einfach, die richtige Foundation und Körpercremes für meine Haut zu finden. In Italien kann ich einige Produkte, die ich in Afrika verwendet habe, nicht finden und muss sie online in Frankreich kaufen.